

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
COMTÉ D'ARGENTEUIL  
MUNICIPALITÉ DE SAINT-ADOLPHE D'HOWARD

**Règlement no 376**

**Règlement amendant le règlement de zonage no 216 et ses amendements de manière à interdire les établissements présentant des spectacles de danseurs et danseuses nus ou partiellement nus en ce qui a trait à la zone C03-314 (Partie des lots 1 et 2 rang 6 - Secteur commercial du Village)**

ATTENDU QUE le Conseil Municipal veut interdire les établissements présentant des spectacles de danseurs et danseuses nus ou partiellement nus sur certaine partie de son territoire;

ATTENDU QUE ce règlement est conforme aux dispositions du schéma d'aménagement de la Municipalité Régionale de Comté des Pays-d'en-Haut;

ATTENDU QU'il est propos et dans l'intérêt de la Municipalité de Saint-Adolphe d'Howard et de ses contribuables de mettre en vigueur les dispositions de ce règlement;

ATTENDU QU'un avis de motion a été régulièrement donné;

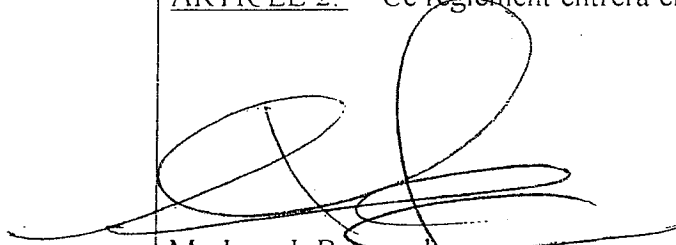
EN CONSÉQUENCE,

Il est proposé par le conseiller Ginette Poulin  
appuyé par Gilles Lamontagne  
et résolu unanimement:


« QUE le règlement no 376 intitulé « Règlement amendant le règlement de zonage no 216 et ses amendements de manière à interdire les établissements présentant des spectacles de danseurs et danseuses nus ou partiellement nus en ce qui a trait à la zone C03-314, soit adopté et qu'il soit statué et ordonné, par le présent règlement, à savoir comme suit:

**ARTICLE 1:** Les feuillets no 128 et no 129 de la cédule "B" du règlement de zonage no 216 sont modifiés tels qu'ils apparaissent à l'annexe "A" joint au présent règlement.

ARTICLE 2: Ce règlement entrera en vigueur conformément à la Loi. »



Me Jean-J. Brossard  
Maire



Lise B. Villeneuve  
Secrétaire-trésorier

Adoption par résolution: 4 août 1995  
Avis de motion: 4 août 1995  
Adoption: 1er septembre 1995  
Avis public: 8 septembre 1995  
Registre: 28 septembre 1995  
Certificat de conformité: 9 novembre 1995  
Entrée en vigueur: 27 novembre 1995

**ANNEXE A**  
**RÈGLEMENT #376**

| SAINT-ADOLPHE D'HOWARD   |                             | Grille des usages et des normes |                     |                                |                     |                                |                     | 128 |
|--|-----------------------------|---------------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------|--------------------------------|---------------------|-----|
| Groupe d'usage   |                             | C                               | C                   | C                              | C                   | C                              | C                   |     |
| Numéro de zone   |                             | 03-314                          | 03-314              | 03-314                         | 03-314              | 03-314                         | 03-314              |     |
| <b>CLASSE D'USAGES PERMIS</b>  |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
| <b>Habitation</b>  |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | H                           |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | unifamiliale                | h1                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | bi et trifamiliale          | h2                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | multifamiliale              | h3                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | maison mobile               | h4                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
| <b>Commerce</b>  |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | C                           |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | de voisinage                | c1                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | détail et services          | c2                              | ●                   |                                |                     |                                |                     |     |
|  | détail et ser. touristiques | c3                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | artériel léger              | c4                              |                     | ●                              |                     |                                |                     |     |
|  | artériel lourd              | c5                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | service pétrolier           | c6                              |                     |                                | ●                   |                                |                     |     |
|  | mixte                       | c7                              |                     |                                | ●                   |                                |                     |     |
| <b>Récreo-touristique</b>  |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | RT                          |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | d'hébergement               | rt1                             |                     |                                |                     | ●                              |                     |     |
|  | hôtelier                    | rt2                             |                     |                                |                     |                                | ●                   |     |
|  | complexe récreo-tourist.    | rt3                             |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | de divertissement           | rt4                             |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | de restauration             | rt5                             |                     |                                |                     |                                |                     |     |
| <b>Industrie</b>   |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | I                           |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | artisanale                  | i1                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | légère                      | i2                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | légère extensive            | i3                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
| <b>Communautaire</b>   |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | P                           |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | ins et adm.                 | p1                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | service publique            | p2                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | conservation                | p3                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
| <b>Récréation</b>  |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | R                           |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | intensive                   | r1                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | extensive                   | r2                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
| <b>Rural</b>   |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | A                           |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | agricole                    | a1                              |                     |                                |                     |                                |                     |     |
| <b>Usages spécifiques exclus</b>   |                             | (1)                             | (1)                 | (1)                            | (1)                 | (1)                            | (1) (2)             |     |
| <b>Usages spécifiques permis</b>   |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
| <b>NORMES PRESCRITES</b>   |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
| <b>Structure</b>   |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | isolée                      | ●                               | ●                   | ●                              | ●                   | ●                              | ●                   |     |
|  | jumelée                     |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | contiguë                    |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
| <b>Terrain</b>   |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | superficie (mètres carrés)  | min                             | 650                 | 900                            | -                   | 650                            | 650 1350            |     |
|  | profondeur (m)              | min                             | 27                  | 30                             | -                   | 27                             | 27 45               |     |
|  | frontage (m)                | min                             | 21                  | 24                             | -                   | 21                             | 21 30               |     |
| <b>Marges</b>  |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | avant (m)                   | min                             | 3                   | 3                              | -                   | 3                              | 3 3                 |     |
|  | latérales (m)               | min                             | 3                   | 3                              | -                   | 3                              | 3 3                 |     |
|  | latérales totales (m)       | min                             | 6                   | 6                              | -                   | 6                              | 6 6                 |     |
|  | arrière (m)                 | min                             | 6                   | 6                              | -                   | 6                              | 6 6                 |     |
| <b>Bâtiment</b>  |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | hauteur (m)                 | max                             | 8                   | 8                              | 8                   | 8                              | 8 8                 |     |
|  | hauteur (étage)             | max                             | 2                   | 2                              | 2                   | 2                              | 2 2                 |     |
|  | superficie d'implantation   | min                             | 55                  | 55                             | 55                  | 55                             | 55 55               |     |
|  | largeur (m)                 | min                             | 7                   | 7                              | 7                   | 7                              | 7 7                 |     |
| <b>Rapports</b>  |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | logement/bâtiment           | max                             | -                   | -                              | -                   | -                              | -                   |     |
|  | espace bâti/terrain         | max                             | 0.50                | 0.50                           | 0.50                | 0.50                           | 0.50 0.50           |     |
|  | plancher/terrain (C.O.S.)   | max                             | 0.80                | 0.80                           | 0.80                | 0.80                           | 0.80 0.80           |     |
| <b>AMENDEMENTS</b>   |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
|  | numéro du Règlement         |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
| <b>DISPOSITIONS SPECIALES</b>  |                             | 6.5.2.1a<br>6.6.2.1             | 6.5.2.1a<br>6.6.2.1 | 6.5.2.1a<br>6.6.2.1<br>7.2.6.1 | 6.5.2.1a<br>6.6.2.1 | 6.5.2.1a<br>6.6.2.1<br>7.2.6.1 | 6.5.2.1a<br>6.6.2.1 |     |
| <b>NOTES</b>   |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
| (1) 6.1.1b   |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |
| (2) Etablissement présentant des spectacles de danseurs et danseuses nus ou partiellement nus. |                             |                                 |                     |                                |                     |                                |                     |     |

## Grille des usages et des normes

| Groupe d'usage   | C                   | C                   | C                   | C                              | C      | C                             |
|--|---------------------|---------------------|---------------------|--------------------------------|--------|-------------------------------|
| Numéro de zone   | 03-314              | 03-314              | 03-314              | 03-314                         | 03-314 | 03-314                        |
| <b>CLASSE D'USAGES PERMIS</b>  |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| <b>Habitation</b>  | H                   |                     |                     |                                |        |                               |
| unifamiliale   | h1                  |                     |                     |                                |        |                               |
| bi et trifamiliale   | h2                  |                     |                     |                                |        |                               |
| multifamiliale   | h3                  |                     |                     |                                |        |                               |
| maison mobile  | h4                  |                     |                     |                                |        |                               |
| <b>Commerce</b>  | C                   |                     |                     |                                |        |                               |
| de voisinage   | c1                  |                     |                     |                                |        |                               |
| détail et services   | c2                  |                     |                     |                                |        |                               |
| détail et ser. touristiques  | c3                  |                     |                     |                                |        |                               |
| artériel léger   | c4                  |                     |                     |                                |        |                               |
| artériel lourd   | c5                  |                     |                     |                                |        |                               |
| service pétrolier  | c6                  |                     |                     |                                |        |                               |
| mixte  | c7                  |                     |                     |                                |        |                               |
| <b>Récreo-touristique</b>  | RT                  |                     |                     |                                |        |                               |
| d'hébergement  | rt1                 |                     |                     |                                |        |                               |
| hôtelier   | rt2                 |                     |                     |                                |        |                               |
| complexe récreo-tourist.   | rt3                 |                     |                     |                                |        |                               |
| de divertissement  | rt4                 | •                   |                     |                                |        |                               |
| de restauration  | rt5                 |                     | •                   |                                |        |                               |
| <b>Industrie</b>   | I                   |                     |                     |                                |        |                               |
| artisanale   | i1                  |                     |                     | •                              |        |                               |
| légère   | i2                  |                     |                     |                                |        |                               |
| légère extensive   | i3                  |                     |                     |                                |        |                               |
| <b>Communautaire</b>   | P                   |                     |                     |                                |        |                               |
| ins et adm.  | p1                  |                     |                     | •                              |        |                               |
| service publique   | p2                  |                     |                     |                                | •      |                               |
| conservation   | p3                  |                     |                     |                                |        |                               |
| <b>Récréation</b>  | R                   |                     |                     |                                |        |                               |
| intensive  | r1                  |                     |                     |                                |        | •                             |
| extensive  | r2                  |                     |                     |                                |        |                               |
| <b>Rural</b>   | A                   |                     |                     |                                |        |                               |
| agricole   | a1                  |                     |                     |                                |        |                               |
| Usages spécifiques exclus  | (1) (2)             | (1)                 | (1)                 | (1)                            | (1)    | (1)                           |
| Usages spécifiques permis  |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| <b>NORMES PRESCRITES</b>   |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| <b>Structure</b>   |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| isolée   |                     | •                   | •                   | •                              | •      |                               |
| jumelée  |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| contigüe   |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| <b>Terrain</b>   |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| superficie (mètres carrés) min   | 650                 | 650                 | 900                 | 900                            | -      | 1350                          |
| profondeur (m) min   | 27                  | 27                  | 30                  | 30                             | -      | 30                            |
| frontage (m) min   | 21                  | 21                  | 24                  | 24                             | -      | 24                            |
| <b>Marges</b>  |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| avant (m) min  | 3                   | 3                   | 3                   | 3                              | 3      | 3                             |
| latérales (m) min  | 3                   | 3                   | 3                   | 3                              | 0      | 3                             |
| latérales totales (m) min  | 6                   | 6                   | 6                   | 6                              | 6      | 6                             |
| arrière (m) min  | 6                   | 6                   | 6                   | 6                              | 6      | 6                             |
| <b>Bâtiment</b>  |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| hauteur (m) max  | 8                   | 8                   | 8                   | 8                              | 8      | 8                             |
| hauteur (étage) max  | 2                   | 2                   | 2                   | 2                              | 2      | 2                             |
| superficie d'implantation min  | 55                  | 55                  | 55                  | 55                             | -      | 55                            |
| largeur (m) min  | 7                   | 7                   | 7                   | 7                              | -      | 6                             |
| <b>Rapports</b>  |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| logement/bâtiment max  | -                   | -                   | -                   | -                              | -      | -                             |
| espace bâti/terrain max  | 0.50                | 0.50                | 0.50                | 0.50                           | 0.50   | 0.50                          |
| plancher/terrain (C.O.S.) max  | 0.80                | 0.80                | 0.80                | 0.80                           | 0.80   | 0.80                          |
| <b>AMENDEMENTS</b>   |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| numéro du Règlement  |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| <b>DISPOSITIONS SPECIALES</b>  | 6.5.2.1a<br>6.6.2.1 | 6.5.2.1a<br>6.6.2.1 | 6.5.2.1a<br>6.6.2.1 | Chap. 9<br>6.5.2.1a<br>6.6.2.1 | Chap.9 | Chap.9<br>6.5.2.1a<br>6.6.2.1 |
| <b>NOTES</b>   |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| (1) 6.1.1b   |                     |                     |                     |                                |        |                               |
| (2) Etablissement présentant des spectacles de danseurs et danseuses nus ou partiellement nus. |                     |                     |                     |                                |        |                               |

Me Jean-J. Brossard  
Maire

Lise B. Villeneuve  
Secrétaire-trésorier